



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по регионално развитие

2009/2068(DEC)

2.3.2010

ИЗМЕНЕНИЯ

1 - 13

Проектостановище
Jan Olbrycht
(PE431.070v01-00)

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2008 г., раздел III – Комисия и изпълнителни агенции
(SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 – 2009/2068(DEC))

AM_Com_NonLegOpinion

Изменение 1
Vasilica Viorica Dăncilă

Проектостановище
Параграф 1

Проектостановище

1. отбелязва, че извършените през 2008 г. междинни плащания за периода 2007-2013 г. възлизат на едва 32% от разходите, **като забележките** на Сметната палата **се отнасят по-специално** до разходите през програмния период 2000-2006 г., **които представляват 68% от плащанията в областта на сближаването през 2008 г.**; следователно отбелязва, че въздействието от укрепването на правната рамка за периода 2007-2013 г. и мерките за опростяване, приети през 2008 г. и 2009 г., все още не могат да се забележат;

Изменение

1. отбелязва, че извършените през 2008 г. междинни плащания за периода 2007-2013 г. възлизат на едва 32% от разходите, **докато 68% от плащанията през 2008 г. са били заделени за политиката на сближаване, а докладът** на Сметната палата **се отнася** до разходите през програмния период 2000-2006 г., **или за Европейския съюз с 25 държави-членки, без да се вземат под внимание неотдавнашните промени по отношение на опростяването на действащите правила и разпоредби, което означава**, че въздействието от укрепването на правната рамка за периода 2007-2013 г. и мерките за опростяване, приети през 2008 г. и 2009 г., все още не могат да се забележат;

Or. ro

Изменение 2
Jan Olbrycht

Проектостановище
Параграф 2

Проектостановище

2. **очаква с нетърпение публикуването на планираното за февруари 2010 г. съобщение** на Комисията относно въздействието на плана за действие, което **следва да** съдържа и резултатите от първия одит, проведен от Комисията, на представителна извадка от

Изменение

2. **приветства съобщението** на Комисията **до Европейския парламент, Съвета и Европейската сметна палата** относно въздействието на плана за действие **за засилване на надзорните функции на Комисията при споделено управление на структурни действия,**

изпълнените проекти, що се отнася до програмния период 2007-2013 г.;

което показва значително увеличение на приложените през 2008 г. и 2009 г. финансови корекции и което съдържа и резултатите от първия одит, проведен от Комисията, на представителна извадка от изпълнените проекти, що се отнася до програмния период 2007-2013 г.; **отбелязва със задоволство резултата от одита, показващ предварителен процент на грешките в размер на 5%, което отразява положителния резултат от въведеното за програмния период 2007-2013 г. опростяване;**

Or. en

**Изменение 3
Franz Obermaier**

**Проектостановище
Параграф 3 а (нов)**

Проектостановище

Изменение

За. отбелязва, че в своя Специален доклад № 16/2009 Сметната палата е отправила критика и към предприсъединителната помощ за Турция, като е констатирала, наред с другото, слабости във връзка с изпълнението, контрола и оценяването; в допълнение отбелязва, че Турция не е изпълнила много от условията за отварянето на нови глави в преговорния процес; вследствие на това предлага предприсъединителната помощ за Турция да се преразгледа и евентуално да се намали или спре;

Or. de

Изменение 4
Vasilica Viorica Dăncilă

Проектостановище
Параграф 4

Проектостановище

4. отбелязва, че нарушаването на правилата за възлагане на обществени поръчки е една от най-често срещаните причини, които лежат в основата на нередностите; призовава Комисията да провери произхода на тази липса на съответствие с общностните правила за възлагане на обществени поръчки;

Изменение

4. призовава Комисията, с оглед на забележките относно някои нарушения на правилата за възлагане на обществени поръчки на Общността, да провери причините, предизвикали тези нередности;

Or. ro

Изменение 5
Georgios Stavrakakis

Проектостановище
Параграф 4

Проектостановище

4. отбелязва, че нарушаването на правилата за възлагане на обществени поръчки е една от най-често срещаните причини, които лежат в основата на нередностите; призовава Комисията да провери произхода на тази липса на съответствие с общностните правила за възлагане на обществени поръчки;

Изменение

4. отбелязва, че нарушаването на правилата за възлагане на обществени поръчки е една от най-често срещаните причини, които лежат в основата на нередностите; призовава Комисията да провери произхода на тази липса на съответствие с общностните правила за възлагане на обществени поръчки; **в този контекст приветства констатациите на Сметната палата и предприятиите от Комисията инициативи за опростяване управлението на структурните фондове, като счита, че тези инициативи ще окажат важен принос за намаляването на честотата на грешките;**

Изменение 6
Vasilica Viorica Dăncilă

Проектостановище
Параграф 5

Проектостановище

5. **обръща внимание** на специфичния характер на разходването на средства в областта на политиката на сближаване, произтичащ от многогодишната система на управление, и **подчертава**, че **финансовите** корекции се правят през следващите години, както и в края на програмния период, което, като цяло, позволява на Комисията да установи и коригира голям брой нередности;

Изменение

5. **призовава Комисията да вземе предвид** специфичния характер на разходването на средства в областта на политиката на сближаване, произтичащ от многогодишната система на управление, и **да отчете факта**, че **всички финансови** корекции се правят през следващите години, както и в края на програмния период, което, като цяло, позволява на Комисията да установи и коригира голям брой нередности;

Or. ro

Изменение 7
Vasilica Viorica Dăncilă

Проектостановище
Параграф 7

Проектостановище

7. **отбелязва**, че **по отношение на подложените на одит проекти** Комисията **не е уведомена** за случай на измама, и **подчертава**, че **нивото на грешките**, посочени в доклада на Сметната палата, **не касае задължително измами**;

Изменение

7. **счита**, че **предвид на това, че в проведения от Комисията одит не е регистриран** случай на измама, грешките, посочени в доклада на Сметната палата, **не попадат в тази категория**;

Or. ro

Изменение 8
Franz Obermaur

Проектостановище
Параграф 7

Проектостановище

7. отбелязва, че по отношение на подложените на одит проекти Комисията не е уведомена за случай на измама, и подчертава, че нивото на грешките, посочени в доклада на Сметната палата, не касае задължително измами;

Изменение

7. отбелязва, че по отношение на подложените на одит проекти Комисията не е уведомена за случай на измама, и подчертава, че нивото на грешките, посочени в доклада на Сметната палата, не касае задължително измами; **отбелязва обаче, че е важно да се води борба с корупцията и измамите, по-специално в областта на политиката на сближаване;**

Or. de

Изменение 9
Vasilica Viorica Dăncilă

Проектостановище
Параграф 10

Проектостановище

10. отбелязва, че планът за действие на Комисията ѝ позволява да предприеме действия в съответствие с всички насоки, препоръчани от Сметната палата; приветства действията на Комисията, с които на органите, работещи по програмите, се осигуряват обучение и указания, с оглед подобряване функционирането на системата за съвместно управление, която се прилага по отношение на разходването на средства в областта на политиката на сближаване; насърчава Комисията да увеличи още повече своите усилия, като предостави указания на държавите-членки и ги поощри да подсилят процедурите за

Изменение

10. отбелязва, че планът за действие на Комисията ѝ позволява да предприеме действия в съответствие с всички насоки, препоръчани от Сметната палата; приветства действията на Комисията, с които на органите, работещи по програмите, се осигуряват обучение и указания, с оглед подобряване функционирането на системата за съвместно управление, която се прилага по отношение на разходването на средства в областта на политиката на сближаване; насърчава Комисията да увеличи още повече своите усилия, като предостави указания на държавите-членки и ги поощри да подсилят процедурите за

възстановяване на средства и докладването.

докладването и процедурите за възстановяването на средства в случай на неправилно използване.

Or. ro

Изменение 10
Ramona Nicole Mănescu

Проектостановище
Параграф 10 а (нов)

Проектостановище

Изменение

10а. приветства решението на Сметната палата да включи в Годишната работна програма за 2010 г. одитите на ЕСФ и ЕФРР в областта на туризма, професионалното обучение за жени и общественото снабдяване с питейна вода, които са от специално значение за развитието на местните общности.

Or. en

Изменение 11
Ramona Nicole Mănescu

Проектостановище
Параграф 10 б (нов)

Проектостановище

Изменение

10б. приканва Сметната палата да се ангажира с извършването на повече одити на изпълнението, за да се оцени доброто финансово управление и по-специално ефикасността и ефективността на програмите на структурните фондове и Кохезионния фонд; следователно счита, че Сметната палата следва по-

специално да се съсредоточи върху 12-те нови държави-членки и държавите-членки, които са засегнати от финансовата криза в най-голяма степен.

Or. en

Изменение 12
Ramona Nicole Mănescu

Проектостановище
Параграф 10 в (нов)

Проектостановище

Изменение

10в. приканва Сметната палата да оцени как управляващите органи извършват външните оценки, що се отнася до структурните фондове и Кохезионния фонд, и да обърне особено внимание на независимостта на оценката, когато тя се заплаща от нейния бенефициент.

Or. en

Изменение 13
Ramona Nicole Mănescu

Проектостановище
Параграф 10 г (нов)

Проектостановище

Изменение

10г. приканва Сметната палата да оцени, що се отнася до човешките ресурси, капацитета на одиторските органи на държавите-членки за провеждане на одити и тяхната независимост при извършването на оценката на съответствието на системата за контрол на управлението.

